

# ATRIUM® HS

## ZUBEHÖR | ACCESSORIES

Sicherheit und Komfort

Safety and comfort



**HAUTAU**

OPENS NEW DIMENSIONS



BESCHLAGTECHNIK  
WINDOW HARDWARE

Das Zubehör für das HAUTAU Hebe-Schiebe-System ATRIUM® HS bietet dem Anwender ein Mehr an Sicherheit und Komfort in der Handhabung. Auch wechselnde Nutzer betätigen Fensterflügel intuitiv und komfortabel. Jede dieser HAUTAU Lösungen entlastet die Bauteile und sorgt für zuverlässige Funktion bei langer Lebensdauer.

The accessories for the HAUTAU lift and slide system ATRIUM® HS offer the user added safety and comfort in its handling. Even constantly changing users will operate window panels comfortably and intuitively. Each of these HAUTAU solutions reduces stress loads on components and ensures reliable functioning with a long service life.

### **ATRIUM® HS safety stop**

Die aktive Sicherheitskomponente für Schiebe- und Hebe-Schiebe-Systeme bremst den Flügel ab und bringt ihn in der beim Einbau festgelegten Stop-Position zum Stehen. Für zuverlässigen Klemmschutz wird der Flügel immer an dieser Position gestoppt, unabhängig davon, wie schwungvoll geschoben wird.

The active security component for slide and lift and slide systems slows the sash down and brings it to a standstill at a stop position established during installation. The sash is always stopped at this position to ensure reliable anti-trap protection, regardless of how hard someone pushes.

### **ATRIUM® HS comfort close**

Rund 100 mm vor Erreichen der Hauptschließkante wird der Flügel soft abgebremst und automatisch in die Geschlossenstellung gezogen. Das Flügeleinzugsystem sorgt auch bei schweren Hebe-/Schiebe- oder reinen Schiebetüren für sanftes Schließen.

The sash is gently decelerated at around 100 mm before it reaches the main closing edge and is then automatically placed in the locked position. The sash retraction system ensures gentle closing even for heavy sliding or lift and slide doors.

### **ATRIUM® HS comfort stop**

Das Dämpfungssystem bremst den Flügel in Öffnungsrichtung kurz vor Erreichen der Endstellung soft ab und bringt diesen zum Stillstand. Für die maximale Öffnungsweite wird der Flügel nochmals weitergeschoben. Als optisches Plus macht der comfort stop sichtbar montierte Flügelanschlätze überflüssig.

The damping system gently decelerates the sash in the opening direction shortly before it reaches the end position and brings it to a standstill. The sash is then pushed further again for its maximum opening width. Comfort stop renders visible fitted sash buffer tops unnecessary, adding to visual appeal.



**ATRIUM® HS safety stop**  
für ein sicheres Zuhause | for a safe home



**ATRIUM® HS comfort close**  
für sanften Einzug | for soft closing



**ATRIUM® HS comfort stop**  
für sanftes Öffnen | for soft opening

### Für noch mehr Sicherheit und Komfort – die Extras machen den Unterschied

Die Bedienung von Fenstern und Türen sollte einfach sein und dem Nutzer ein Höchstmaß an Unfallsicherheit und Wohnkomfort ermöglichen. HAUTAU bietet dafür drei Lösungen:

### For even more safety and comfort – the extras make the difference

Operating windows and doors should be easy and provide the user with maximum accident safety and living comfort. HAUTAU offers three solutions to meet these needs:

Produktübersicht   Product overview			
	comfort close	comfort stop	safety stop
Funktionsrichtung Öffnen / Schließen Opening/closing direction	zu   close	auf   open	auf und zu   open and close
Komforteinzug Slow-close mechanism	•	•	–
Sicherheitsstop Safety stop	–	–	•
Finger-/Kopf-/Körper-Klemmschutz Anti-finger/head/body trap guard	–	–	•
Volle Öffnungsweite möglich Full opening width possible	•	•	•
Nachrüstbar Can be retrofitted	auf Anfrage   on request	auf Anfrage   on request	auf Anfrage   on request
Werkstoffe Materials	alle   all	alle   all	alle   all
System / Anwendung System/application	für alle gängigen Profile* For all standard panels*	für alle gängigen Profile* For all standard panels*	für alle gängigen Profile* For all standard panels*
Geeignete Kombination Suitable combination	comfort stop	comfort close	auf Anfrage   on request

\* Siehe bitte auf [www.hautau.de](http://www.hautau.de) unter:

Downloads / Beschlagtechnik / ATRIUM® HS comfort close / Montageanleitungen / ATRIUM® comfort close / Bestellhilfe Profilübersicht

\* Please go to [www.hautau.de](http://www.hautau.de) and look under:

Downloads / Window hardware / ATRIUM® HS comfort close / Mounting instructions / ATRIUM® comfort close / Ordering tool profile overview